



# Tariffario export

in vigore in Svizzera dal 4 gennaio 2010

## FedEx International Priority® Freight

FedEx offre uno dei più veloci servizi di trasporto espresso per la spedizione in tutto il mondo di merci pesanti di peso compreso tra 68 kg e 1 000 kg per collo. Non perdetevi i vantaggi di un servizio espresso\*, con quattro possibilità di ritiro e consegna della vostra spedizione: "Door-to-door" (DTD), "Da porta ad aeroporto" (DTA), "Da aeroporto a porta" (ATD) o "Da aeroporto ad aeroporto" (ATA). Non dimenticate che la merce deve essere imballata e/o legata al pallet con materiale termoretraibile.

### Termini e Condizioni

#### RESPONSABILITÀ DEL VETTORE

La responsabilità di FedEx è limitata all'importo più alto tra: **a/** quello previsto dal trattato internazionale applicabile (compresa la Convenzione CMR e di Varsavia) o **b/** uguale a EUR 22.00/kg, a meno che il mittente non dichiari un valore superiore sulla Lettera di Vettura. FedEx non si assume ulteriori responsabilità sulle spedizioni cargo e non fornisce una copertura totale sui rischi, quindi, nel caso in cui il mittente dichiari un maggior valore per il trasporto rispetto a quello di cui sopra, verrà addebitato in fattura un importo aggiuntivo pari a CHF 1.50 per ogni CHF 150.00 aggiuntivi dichiarati.

Determinati oggetti come opere d'arte, pellicole, pezzi d'antiquariato, vetro, gioielli, pellicce, orologi, ecc. sono limitati ad un massimo valore dichiarabile per il trasporto pari a 1 000 US\$ per spedizione o 9.07 US\$ per libbra (o l'equivalente in CHF), a seconda di quale risulti essere il più alto. Verranno considerati solo i reclami presentati entro i termini previsti. La responsabilità FedEx è definita in modo preciso e dettagliato. Per ulteriori informazioni, consultate le Condizioni Generali di Trasporto Federal Express o contattate il Servizio Clienti FedEx al numero 0848 1 33339.

#### SUPPLEMENTI

Servizio fuori zona ..... CHF 0.50 al kg ..... (minimo CHF 25.00)  
Modifica dell'indirizzo di consegna ..... CHF 12.00 per spedizione  
Merci pericolose  
– accessibili ..... CHF 1.35 al kg ..... (minimo CHF 90.00)  
– inaccessibili ..... CHF 0.85 al kg ..... (minimo CHF 60.00)

#### Opzione Broker Select (BSO):

Per le spedizioni verso oltre 220 paesi nel mondo, Stati Uniti compresi, FedEx vi permette di scegliere il vostro intermediario abituale per le operazioni doganali.

#### Servizi FedEx di brokeraggio doganale:

Per esportazioni e importazioni particolarmente complesse, FedEx offre una vasta serie di servizi

di sdoganamento particolari soggetti ad un supplemento tariffario. Contattateci per ulteriori informazioni.

#### Supplemento carburante:

FedEx ha adottato un metodo dinamico di calcolo del supplemento carburante in base alla variazione del prezzo del carburante Jet A1. Le informazioni sull'importo mensile del supplemento verranno rese note circa due settimane prima della sua applicazione. Per ulteriori informazioni al riguardo, visitate il sito [fedex.com/ch](http://fedex.com/ch) sezione "Supplemento Carburante FedEx".

Potrebbero essere applicati altri supplementi. Per maggiori informazioni al riguardo, visitate il sito [fedex.com/ch\\_italiano/rates/ratesinfo.html](http://fedex.com/ch_italiano/rates/ratesinfo.html) oppure chiamate il Servizio Clienti al numero 0848 1 33339.

#### TASSE ED ONERI DOGANALI

Le tasse e gli oneri doganali non sono compresi nel prezzo ed il relativo pagamento è regolamentato dalle Condizioni Generali di Trasporto Federal Express per l'EMEA, disponibile sul sito Internet [fedex.com/ch](http://fedex.com/ch).

#### TARIFFE

Il presente tariffario entra in vigore dal 4 gennaio 2010. I prezzi si intendono al netto dell'IVA.

Per tutte le spedizioni FedEx in partenza dall'Europa, dal Medio Oriente, dall'India sub-continentale e dall'Africa valgono le Condizioni Generali di Trasporto Federal Express per l'EMEA, disponibili sul sito internet [fedex.com/ch\\_italiano/services/terms](http://fedex.com/ch_italiano/services/terms). Per ulteriori informazioni sulle tariffe e i supplementi (Peso, Dimensioni, Peso volumetrico, Massimo valore dichiarabile) consultate la pagina [fedex.com/ch\\_italiano/rates/ratesinfo.html](http://fedex.com/ch_italiano/rates/ratesinfo.html). FedEx si riserva il diritto, in qualsiasi momento, di rettificare, modificare o annullare i servizi, le tariffe e le condizioni applicabili senza o previa notifica al cliente.

\* Contattate il Servizio Clienti per gli esatti tempi di consegna.

# FedEx International Priority® Freight – Europa

Tariffe export in vigore in Svizzera  
dal 4 gennaio 2010

Paese	Zona	Paese	Zona
Austria	1	Norvegia	3
Belgio	1	Olanda	1
Città del Vaticano	1	Polonia	2
Croazia	4	Portogallo	1
Danimarca	1	Regno Unito	1
Estonia	2	Rep. Ceca	2
Finlandia	1	Rep. Slovacca	2
Francia	1	Romania	2
Germania	1	Russia	4
Irlanda	1	San Marino	1
Isole della Manica	1	Serbia	4
Italia	1	Slovenia	2
Lettonia	2	Spagna	1
Lituania	2	Svezia	1
Lussemburgo	1	Turchia	4
Malta	2	Ungheria	2



## Istruzioni per l'uso

- Individuate la zona di destinazione.
- Calcolate il peso della spedizione e individuate la colonna corrispondente alla destinazione.
- Per calcolare il prezzo di una spedizione che pesa più di 70,5 kg, prendete la tariffa al chilo della categoria e moltiplicate per il peso totale della spedizione.

## PRENOTARE UN RITIRO È SEMPLICISSIMO

Per prenotare un ritiro o conoscere gli esatti tempi di consegna della vostra spedizione, chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero **0848 1 33339**. Per le spedizioni di merci pesanti, utilizzate la Lettera di Vettura FedEx® Estesa.

## SERVIZIO PER MERCI PERICOLOSE: CHIAMATECI!

Il servizio FedEx International Priority® Freight è utilizzabile anche per le merci pericolose. Si ricorda tuttavia che questo servizio non è disponibile per tutte le destinazioni. Chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero **0848 1 33339**.

## SEGUITE LE VOSTRE SPEDIZIONI IN TUTTO IL MONDO

Per monitorare la vostra spedizione in qualsiasi momento, collegatevi al nostro sito Internet [fedex.com/ch](http://fedex.com/ch) e fornite il numero della vostra Lettera di Vettura. Potrete monitorare costantemente le vostre spedizioni e conoscere l'ora del ricevimento e il nome della persona che ha firmato la Prova di Consegna.

## POTETE FIDARVI DELLA QUALITÀ FEDEX

Con FedEx – certificata ISO 9001 per tutte le operazioni a livello mondiale – le vostre merci sono in ottime mani, come dimostrano l'affidabilità, la rapidità e la Garanzia di Rimborso\*.

\* Garanzia di Rimborso: consultate le nostre Condizioni Generali di Trasporto.

PESO (KG)	ZONA 1	ZONA 2	ZONA 3	ZONA 4
	CHF	CHF	CHF	CHF
68	866.20	3 025.60	1 052.00	3 639.00
68,5	870.60	3 044.80	1 057.90	3 662.70
69	875.00	3 064.00	1 063.80	3 686.40
69,5	879.40	3 083.20	1 069.70	3 710.10
70	883.80	3 102.40	1 075.60	3 733.80
70,5	888.20	3 121.60	1 081.50	3 757.50

Tariffa al kg (moltiplicare per il peso totale della spedizione)

71-99	13.10	46.00	16.30	55.00
100-299	12.20	45.30	15.10	52.90
300-499	11.20	43.20	13.70	50.00
500-999	10.50	42.40	13.10	48.70
> 1 000	9.60	41.70	12.20	47.30

Per maggiori informazioni, chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero **0848 1 33339**.

**FedEx**  
Express

# FedEx International Priority® Freight – Mondo

Tariffe export in vigore in Svizzera  
dal 4 gennaio 2010

## Istruzioni per l'uso

- Individuate la zona di destinazione.
- Calcolate il peso della spedizione e individuate la colonna corrispondente alla destinazione.
- Per calcolare il prezzo di una spedizione che pesa più di 70,5 kg, prendete la tariffa al chilo della categoria e moltiplicate per il peso totale della spedizione.

Paese	Zona	Paese	Zona	Paese	Zona
Afghanistan	E	Guam	E	Pakistan	C
Algeria	C	Guatemala	D	Panama	D
Antigua	D	Guyana	D	Perù	D
Argentina	D	Haiti	D	Puerto Rico	D
Aruba	D	Honduras	D	Qatar	C
Bahamas	D	Hong Kong	B	Repubblica Dominicana	D
Bahrain	C	India	C	Rwanda	E
Bangladesh	C	Indonesia	B	Singapore	B
Barbados	D	Irak	E	Sri Lanka	C
Belize	D	Isole Antille Olandesi	D	St. Kitts & Nevis	D
Bermuda	D	Isole Cayman	D	St. Lucia	D
Brasile	D	Isole Turks & Caicos	D	Sud Africa	D
Canada	A	Isole Vergini Americane	D	Swaziland	E
Cile	D	Israele	C	Tailandia	B
Cina	F	Kenya	E	Taiwan	B
Colombia	D	Kuwait	C	Trinidad & Tobago	D
Corea del Sud	B	Libia	C	Uruguay	D
Costa Rica	D	Macao	B	U.S.A.	M
Ecuador	D	Malesia	B	Memphis	N
Egitto	C	Marocco	C	New York	N
El Salvador	D	Mauritius	E	Città principali	O
Emirati Arabi Uniti	C	Messico	B	Altre città	P
Filippine	B	Namibia	E	Uzbekistan	E
Giamaica	D	Nicaragua	D	Venezuela	D
Giappone	B	Oman	C	Vietnam	B
Gibuti	E			Zimbabwe	E
Grenada	D				

## PRENOTARE UN RITIRO È SEMPLICISSIMO

Per prenotare un ritiro o conoscere gli esatti tempi di consegna della vostra spedizione, chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero **0848 1 33339**. Per le spedizioni di merci pesanti, utilizzate la Lettera di Vettura FedEx® Estesa.

## SERVIZIO PER MERCI PERICOLOSE: CHIAMATECI!

Il servizio FedEx International Priority® Freight è utilizzabile anche per le merci pericolose. Si ricorda tuttavia che questo servizio non è disponibile per tutte le destinazioni. Chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero **0848 1 33339**.

## SEGUITE LE VOSTRE SPEDIZIONI IN TUTTO IL MONDO

Per monitorare la vostra spedizione in qualsiasi momento, collegatevi al nostro sito Internet [fedex.com/ch](http://fedex.com/ch) e fornite il numero della vostra Lettera di Vettura. Potrete monitorare costantemente le vostre spedizioni e conoscere l'ora del ricevimento e il nome della persona che ha firmato la Prova di Consegna.

## POTETE FIDARVI DELLA QUALITÀ FEDEX

Con FedEx – certificata ISO 9001 per tutte le operazioni a livello mondiale – le vostre merci sono in ottime mani, come dimostrano l'affidabilità, la rapidità e la Garanzia di Rimborso\*.

\* Garanzia di Rimborso: consultate le nostre Condizioni Generali di Trasporto.

PESO (KG)	ZONA A	ZONA B	ZONA C	ZONA D	ZONA E	ZONA F	ZONA M	ZONA N	ZONA O	ZONA P
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
68	1 425.10	2 757.80	3 178.30	3 611.00	3 941.70	2 687.50	1 425.10	1 425.10	1 425.10	1 425.10
68,5	1 433.70	2 774.90	3 198.90	3 635.00	3 967.60	2 703.70	1 433.70	1 433.70	1 433.70	1 433.70
69	1 442.30	2 792.00	3 219.50	3 659.00	3 993.50	2 719.90	1 442.30	1 442.30	1 442.30	1 442.30
69,5	1 450.90	2 809.10	3 240.10	3 683.00	4 019.40	2 736.10	1 450.90	1 450.90	1 450.90	1 450.90
70	1 459.50	2 826.20	3 260.70	3 707.00	4 045.30	2 752.30	1 459.50	1 459.50	1 459.50	1 459.50
70,5	1 468.10	2 843.30	3 281.30	3 731.00	4 071.20	2 768.50	1 468.10	1 468.10	1 468.10	1 468.10

Tariffa al kg (moltiplicare per il peso totale della spedizione)

71-99	22.60	41.90	48.40	55.40	60.70	40.80	22.10	22.10	22.60	24.20
100-299	22.70	41.30	46.20	54.90	58.90	40.20	21.50	21.50	22.70	24.20
300-499	20.50	40.70	43.60	52.40	55.30	38.40	20.30	20.30	20.50	22.20
500-999	20.20	38.60	42.80	51.80	53.50	37.50	19.60	19.60	20.20	21.80
> 1 000	19.70	38.10	42.40	51.10	52.00	37.10	19.10	19.10	19.70	21.30

Per maggiori informazioni, chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero **0848 1 33339**.

